



LA TANIA COURCHEVEL

Fiche Sanitaire – Repas Encadrés/ Health Form – Supervised meals

Merci de remplir ce formulaire et le transmettre à info@esf-latania.com avant le premier jour du séjour
Please fill in this form and return it to info@esf-latania.com before the first day of your stay.

Enfant / Child

Nom / Surname:

Prénom / First name:

Date de naissance / Date of birth:

Inscrit en cours / Registered for ski lessons:

Dates : au / to

Duration :

Discipline :

Niveau / Level :

Renseignements médicaux (allergies) / Medical information (allergies)

Céréales contenant du gluten (blé, seigle, orge, avoine, épeautre, kamut ou leurs souches hybridées) / *Cereals containing gluten, namely wheat (such as spelt and Khorasan wheat), rye, barley, oats*

Crustacés et produits à base de crustacés / *Crustaceans such as prawns, crabs, lobster, crayfish*

Oeuf et produits à base d'oeufs / *Eggs*

Poisson et produits à base de poissons / *Fish*

Arachides et produits à base d'arachides / *Peanuts*

Soja et produits à base de soja / *Soybeans*

Lait et produits à base de lait (y compris de lactose) / *Milk (including lactose)*

Fruits à coques (amandes, noisettes, noix de: cajou, pécan, macadamia, du Brésil, du Queensland, pistaches) et produits à base de ces fruits / *Nuts; namely almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia (or Queensland) nuts*

Céleri et produits à base de céleri / *Celery (including celeriac)*

Moutarde et produits à base de moutarde / *Mustard*

Graines de sésame et produits à base de graines de sésame / *Sesame*

Anhydride sulfureux et sulfites en concentration de plus de 10mg/kg ou 10 mg/l (exprimés en SO₂) / *Sulphur dioxide/sulphites, where added and at a level superior to 10mg/kg in the finished product. This can be used as a preservative in dried fruit*

Lupin et produits à base de lupin / *Lupin which includes lupin seed and flour and can be found in types of bread, pastries and pasta*

Mollusques et produits à base de mollusque / *Molluscs like clams, mussels, whelks, oysters, snails and squid*

Autre / *Other*

Informations utiles / Useful information

esf La Tania Courchevel

Centre de la Station 73120 La Tania

Tel: +33 (0)4 79 08 80 39

www.esf-latania.com

info@esf-latania.com



LA TANIA COURCHEVEL

Responsable de l'enfant/Parent or Carer

Nom / *Surname*:

Prénom / *First name(s)*:

Adresse pendant le séjour /*Address during your stay*

Adresse permanente /*Home address*

Tel portable (obligatoire) /*Mobile (mandatory)*:

Je soussigné(é) _____ responsable de l'enfant déclare exact les renseignements portés sur cette fiche/autorise le responsable des repas encadrés à prendre le cas échéant toutes mesures (traitement médical,.....) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.

I, _____ legally responsible for the above-named child, declare hereby that information on this document is correct, and authorise the ESF to undertake or consent to on my behalf, any necessary first aid or medical measures (medical treatment, etc.) deemed necessary by the child's state of health and well-being.

Date:

Signature: